



## 區局舉辦巡迴展覽 助宣傳五月份選舉

區域市政局由星期四（四月十一日）起舉辦巡迴展覽，介紹並宣傳該局的工作，以配合即將舉行的兩個市政局選舉。

展覽名為「區域市政局與你，共享快樂時光」，透過約六十幅生動的彩色圖片，介紹該局所提供的各項市政服務。

這些服務包括公衆衛生、潔淨服務以及各類文娛、康樂及體育設施與活動。

此外，亦會播放錄影帶，介紹局方於去年十一月舉辦的兩年一度的區局節（區局九〇一）的精彩活動。

該局發言人說：「這個展覽的目的是為了協助宣傳快將舉行的兩個市政局選舉，並使市民進一步認識區局及其服務與設施。這些服務與設施均與市民的生活息息相關。」

「希望市民在進一步了解區局後，可參與更多區局的活動，並更關注各項市政服務的發展。」

發言人呼籲市民行使他們的權利在五月五日舉行的選舉中投票。

他續說：「透過這個途徑，市民亦可積極參與提供市政服務與設施的事宜。」

巡迴展覽將於四月十一日至十四日在太古城中心展出，並分別於四月十五日至二十九日及四月三十日至五月九日在沙田大會堂及屯門大會堂展出。

巡迴展覽其後將於五月十日至十四日移至旺角地鐵站展出，並於五月十五日至二十三日及五月二十四日至二十八日分別在荃灣大會堂及觀塘地鐵站舉行。

展覽每日上午九時至晚上九時開放供市民參觀，費用全免。

經營短程不停港口客輪  
月底前要遵守有關規定

海事處發言人今日（星期二）回應新聞界查詢關於由香港開出作短程航行，但在航程中不停泊其他港口的客輪問題時表示，這類船隻的經營人士獲兩星期延期，即須在四月二十八日前遵守有關安全和船員需要持有認可的合格證書之規定。

他說延期是因為其中一名經營者要求需要充分時間進一步徵詢法律方面的意見，以便其律師與政府當局開會商討。

此類船隻註冊地的海事當局亦已獲通知有關此項延期的決定。

發言人重申，海事處最為關注的是參加這些航程旅客的安全，他們大部分是香港市民。

——完——

藍鴻震呼籲選民投票

港九政務署長藍鴻震今日（星期二）籲請已登記選民，在五月五日的市政局／區域市政局選舉及九月中的立法局直接選舉中，踴躍投票。

藍鴻震在港南聯青社晚餐例會致辭時作上述呼籲。

他同時向尚未登記的人士表示，選民登記冊已重開，他們可於七月一日前登記成為選民。

他強調，雖然新的登記人士不能參與兩個市政局的選舉，但仍能趕及在立法局首次直接選舉中投票。

他續說：「這是你們最後的機會，請不要猶豫，盡快踏出行使公民權利的一步。」

在提到行使義務時，藍鴻震籲請居民對社會作出更大貢獻，使社會上其他人享有多些權利。

他同時向港南聯青社致意，因為該會在為青年人提供社會服務方面，貢獻良多。

——完——

### 校務工作應增加透明度

教育署署長李越挺認為，學校應向社會人士如學生家長、教師及有關人士，報告校內的情況，這是十分重要的。

李越挺今日（星期二）在香港西北區扶輪社午餐例會上，以「怎樣是一間高效的學校」為題發表演說，作以上的表示。

他說學校可製備一份校務報告書，詳載學校的資料及統計數字，配以校務計劃書，便可共同反映出學校在擬定教育計劃及運用資源等工作上的成績。

他指出：「學校透過成功策劃及推行一套良好的校務計劃來改善學生的學業成績，並讓學生獲得全面發展所付出的努力，將會得到社會人士的認同。」

「我們不會採用常模參照的方法來衡量學校的表現，即是不會將個別學校互相比較。」

李越挺強調，沒有這項新措施，那些教授能力較差學生的教師所付出的努力及所取得的成就，便常常被忽略了。

對於學生熱衷於學習而校方亦對學生寄予殷切期望，李越挺說，由於現時學生在中學會考表現，是用來衡量學校成績的主要指標，很多學校不願培育學習能力較差的學生。

本港的公開考試制度基本上採用一個互相競爭的甄選方法，且是建基於常模參照的原則，將學生的成績互相比較，以甄選學生進入下一個階段。

李越挺指出，這種做法令一些學生經常感到沮喪，因為縱使他們的成績已有進步，但每年在班上的名次仍然很低。

反過來看，有些學生的知識雖然有限，但基於常模參照的關係，他們依然取得很高的等級。為了改善這種情況，教育統籌委員會在第四號報告書中建議取目標為本評估。

目標為本評估是根據一套由明確界定學業目標組成的架構，正面地評估學生個人進展。

李越挺深信在全面推行目標為本評估後，學生的學業成績便可得到確認，教師的努力亦可獲得明證。

他說：「最重要的是我們可以用一種更可靠、更公平的方法來評估學校的工作成績。」

教育署計劃在本年九月與近五十間資助中學推行現代化的學校管理程序。

李越挺表示希望與這些學校合作，幫助它們實施有關建議，並從而知道怎樣以最有效和快捷的方法，把有關措施推展至若干小學和更多中學。

他說，在第一年內，教育署會協助這五十間學校發展適合它們的管理程序，為將於九二年九月開始實施的不分項津貼制度作好準備。

根據新的撥款安排，除與教師薪酬及大型修葺工程費用外，所有津貼均以一筆不分項的撥款形式發放，在使用這筆撥款方面，學校並無受到多大限制。

他說，故此學校在決定如何使用資源上，將有更大的自由。

— 完 —

### 荃灣暫停供水

荃灣區內若干樓宇將於星期四（四月十一日）晚上十時至翌日上午七時暫停食水供應，以便進行水管測漏工程。

受影響樓宇介乎芙蓉街、圍墩圍、大河道及沙咀道的範圍內。

— 完 —

## 接駁巴士擬收費 運輸署發表聲明

有關新聞界詢問九廣鐵路公司建議提供收費式的屋邨巴士服務，政府發言人表示運輸署署長在一般情況下都不會發出屋邨巴士服務牌照，除非有證據證明該服務實有需要及獲得服務地區內居民的支持。

發言人說：「居民可自由選擇適合的巴士營辦商及可接受的收費水平。」

他補充說：「當九廣鐵路公司申請開辦屋邨巴士時，當局將以處理其他非專利公共巴士經營者的情況與準則一般辦理。」

由於九廣鐵路公司是一非專利巴士經營者，在公共巴士服務條例下，不能經營收費專利巴士服務。

但是，經營收費式的屋邨巴士服務是一如其他非專利經營者一樣是沒有限制的。

目前大埔及沙田所提供的免費巴士接駁服務為九廣鐵路公司的商業決定。

這與特許屋邨巴士服務的性質截然不同。

— 完 —

## 當局擬封閉西環僭建物

建築事務監督擬封閉港島西邊街十四號地下的僭建物，以便在不影響住戶及公眾安全情況下予以拆卸。

當局根據建築物條例擬於六月十一日向香港地方法院申請封閉令的通告已於今日（星期二）在有關樓宇張貼。

拆卸工程可望於封閉令發出後隨即展開。

— 完 —

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

發行號碼：Q—1—5

申請額：一二五五 百萬港元

投標額：四〇〇 百萬港元

接納的平均惠率：百分之五點五九

接納的最高惠率：百分之五點六〇

分配比例：百分之一〇〇

截至一九九一年四月四日止的一星期內平均每日成交為八十億二千六百萬元。

香港政府外匯基金票據

下次投標日期為一九九一年四月十六日

\*發行號碼：Q—1—6

發行日期：一九九一年四月十七日

屆滿日期：一九九一年七月十七日

期限：九十一日

發行額：四〇〇+八〇 百萬港元

\*發行號碼：H162

發行日期：一九九一年四月十七日

屆滿日期：一九九一年十月十七日

期限：一八三日

發行額：二〇〇+六〇 百萬港元

— 完 —

#### 勞工處勞工視察科遷址

勞工處勞工視察科轄下之土瓜灣及紅磡分區辦事處，將由明日（星期三）起由廣東道政府合署遷往馬頭圍道一六五號土瓜灣街市及政府合署七樓辦公。

新辦事處之電話號碼為七六〇 〇九七四。

勞工視察科負責監察在工業經營內之婦女及青年工的工作及休息時間，以及有關僱用十五歲以下兒童工作的事宜。

該科亦執行有關僱員法定福利和保存僱傭紀錄等法例，並確保僱主依例投購勞工保險，以承擔其補償因工受傷僱員之責任。

— 完 —

### 北九龍及南九龍污水渠整體計劃研究

環境保護署已委託一間顧問公司，研究由尖沙咀、紅磡、土瓜灣、九龍城及黃大仙地區由於污水不適當排放所產生的污染問題。

環保署發言人說，這些地區所產生的污水，有相當多的份量未經處理便流入維多利亞港。

可能由於該些地區的污水渠系統容量不足夠，很多工廠、商業及飲食經營者將污水接駁到雨水渠排放。

由於這個原因，該等地區的水質情況很壞。基於地理及水力因素限制，紅磡灣及九龍灣的水質尤其惡劣。

這個名為北九龍及南九龍污水渠整體計劃的研究，會研究目前該些地區污水渠設施及污水處理系統的操作及是否足夠事宜。

研究會列出需要實施的工程，以確保污水能夠適當地接駁、處理及在環境可接納的情況下棄置。

研究將制定一個污水渠整體計劃，及一個包括長期和短期措施的優先計劃，從而分階段處理污染問題。

有關北九龍及南九龍污水渠整體計劃的顧問研究合約，今日（星期二）由環保署助理署長（廢物及水質政策）司徒高義、環協顧問工程師代表陳華國簽署。

研究分兩期進行，費用為一千八百萬元，約需二十一個月完成。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

日期	百萬元計
一九九一年四月八日	四八〇

戶口結餘 一九九一年四月八日

交易產生的預期效果 一九九一年四月九日 增三〇

今早運作產生的效果 減三〇

今午運作產生的效果 無變動

港元外匯指數(TWI):

111.7 \* +0.3 \* 09.04.1991

香港政府外匯基金九十一天票據

發行號碼	屆滿日期	未屆滿票據 / 百萬元
〇一〇二	一九九一年四月十日	六三〇
〇一〇三	一九九一年四月十七日	五七八
〇一〇四	一九九一年四月廿四日	六七五
〇一〇五	一九九一年五月一日	六五〇
〇一〇六	一九九一年五月八日	四六三點五
〇一〇七	一九九一年五月十五日	五八一
〇一〇八	一九九一年五月廿二日	四九〇
〇一〇九	一九九一年五月廿九日	四二〇
〇一〇一	一九九一年六月五日	三六〇
〇一〇二	一九九一年六月十二日	五三〇
〇一〇三	一九九一年六月十九日	五四〇
〇一〇四	一九九一年六月廿六日	五五〇
〇一〇五	一九九一年七月三日	四七〇

香港政府外匯基金一百八十二天票據

發行號碼	屆滿日期	未屆滿票據 / 百萬元
H 〇〇一	一九九一年五月一日	一八一
H 〇〇二	一九九一年五月十五日	二四〇
H 〇〇三	一九九一年五月廿九日	二四〇
H 〇〇四	一九九一年六月十二日	二五〇
H 〇〇五	一九九一年六月廿六日	二叁〇
H 一〇一	一九九一年七月十日	一四三
H 一五六	一九九一年七月廿四日	一三〇
H 一五七	一九九一年八月七日	一九八
H 一五八	一九九一年八月廿一日	八〇
H 一五九	一九九一年九月四日	四〇
H 一六〇	一九九一年九月十八日	二〇〇
H 一六一	一九九一年十月二日	二壹〇
		十七九
		十二〇
		十二〇
		十一〇
		十三〇
		十一壹七
		十一三〇
		十六二
		十一八〇
		十二貳〇
		十六〇
		十五〇

香港政府外匯基金三百六十四天票據

發行號碼	屆滿日期	未屆滿票據 / 百萬元
Y 一八七	一九九二年二月廿六日	一八〇
Y 一八八	一九九二年三月廿五日	二〇〇
		十八〇
		十六〇

截至四月四日止的一星期內平均每日成交為八十億二千六百萬元。

完

### 本港超過半數駕車人士 入汽油時轉用無鉛汽油

無鉛汽油自四月初在港推出後，在短短數天內，已有過半數往加油站入油的駕車人士，改用無鉛汽油。

據各石油公司提供的資料，於四月的第一個星期內，無鉛汽油佔汽油銷量百分之五十五；而含鉛汽油則下降至百分之四十五。

環境保護署助理署長湯明培今日（星期二）表示：「本署對於為本港引進無鉛汽油的初步反應，表示欣慰，從有關的數據顯示，每十個可轉用無鉛汽油的駕車人便有七位已經轉用無鉛汽油。」

「本署確信會有更多人改用無鉛汽油。」

無鉛汽油與含鉛汽油的價錢有明顯的差別，無鉛汽油比有鉛汽油便宜壹元零壹分，售價為六元六角七分。駕車人士若改用無鉛汽油，每年可節省壹千元至二千元不等，視乎路程的遠近而定。

湯明培說：「更重要的是，為本港引進無鉛汽油，使本港在改善環境方面，踏進一個新里程，在汽油車廢氣排放方面可遵遁嚴謹的國際排放標準。」

目前，本港約有七成以上之汽油車輛無須任何調校，便可使用無鉛汽油，既不會影響汽車性能，亦不會增加耗油量。而另外壹成的汽油車經輕微調校後便可轉用無鉛汽油。

最近行政局已經通過，所有於一九九二年一月一日或以後進口的外國汽車，不論是使用汽油或柴油引擎，均須符合現時日本或美國的廢氣排放標準。

湯明培說：「政府現正研究有關措施以減少倚賴柴油車；同時，實施新規例以便更有效管制車輛噴出的廢氣。」

他籲請駕車人士有需要時可參閱「無鉛汽油駕車人士指南」，研究是否適用無鉛汽油。該指南於較早時以郵寄方式，寄予本港超過十八萬名登記車主。

駕車人士亦可致電由香港電訊及香港汽車商會聯合贊助的無鉛汽油熱線，電話號碼一八三 八三三三，該熱線服務將至本月底為止。